

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2083/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującą procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 69,uwzględniając dyrektywę 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽²⁾, w szczególności jej art. 78,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Zamówień Publicznych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994)⁽³⁾, Rada zatwierdziła Porozumienie w sprawie zamówień rządowych, zwane dalej „Porozumieniem”, zamieszczone w załączniku 4 do tej decyzji. Na mocy tego Porozumienia zasady przez nie przewidziane powinny być przestrzegane od momentu, gdy dane zamówienia osiągną lub przekroczą niektóre kwoty, zwane dalej „progami”, określone w Porozumieniu i wyrażone w Specjalnych Prawach Ciągnięcia.
- (2) Celem dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE jest, między innymi, umożliwienie podmiotom i instytucjom zamawiającym, stosującym dyrektywy, przestrzegania równocześnie zobowiązań wynikających z Porozumienia. W tym celu Komisja powinna dokonać weryfikacji progów przewidzianych we wspomnianych dyrektywach, i do których odnosi się Porozumienie, oraz, w stosownym przypadku, podwyższyć je lub obniżyć,

tak aby odpowiadały wartości w euro progów ustalonych w Porozumieniu, zaokrąglonej w dół do pełnego tysiąca. Wartości progowe ustalone w dyrektywach nie są takie same jak wartości progowe określone w Porozumieniu, obliczone na okres od 1 stycznia 2006 r. do 31 grudnia 2007 r. Należy zatem zmienić te wartości.

- (3) Ponadto w dyrektywach 2004/17/WE i 2004/18/WE, w celu zmniejszenia liczby obowiązujących progów, progi niewynikające z Porozumienia zostały dostosowane do tych, które z niego wynikają. Dlatego też należy również zmienić te progi.
- (4) Niniejsze zmiany nie mają wpływu na przepisy krajowe wdrażające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE, począwszy od progów niższych niż te określone w dyrektywach.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W dyrektywie 2004/17/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

2) w art. 61 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 1 kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”;
- b) w ust. 2 kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 358 z 3.12.2004. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/51/WE (Dz.U. L 257 z 1.10.2005, str. 127).

⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114; sprostowanie w Dz.U. L 351 z 26.11.2004. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/75/WE (Dz.U. L 323 z 9.12.2005, str. 55).

⁽³⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 1.

Artykuł 2

W dyrektywie 2004/18/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „137 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

2) w art. 8 akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;

3) w art. 56 kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

4) w art. 63 ust. 1 akapit pierwszy kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

5) w art. 67 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „137 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”.

Artykuł 3

Uchyla się z dniem 1 stycznia 2006 r. rozporządzenie Komisji (WE) nr 1874/2004 ⁽¹⁾.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Charlie McCREEVY
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 326 z 29.10.2004, str. 17.